

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **15 (1906)**

Heft 35

PDF erstellt am: **10.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



**FABRIQUE DE MEUBLES**  
EN STYLE ANCIEN  
ET EN MODERNE STYLE  
LA PLUS IMPORTANTE DE LA SUISSE — MAISON FONDÉE EN 1860

## ZEHNLE & BUSSINGER

BALE

**INSTALLATIONS COMPLÈTES**  
POUR  
**HOTELS**  
DE TOUS ORDRES  
AUX PRIX LES PLUS AVANTAGEUX



**BUREAU SPÉCIAL D'ARCHITECTURE**  
DESSINS ET DEVIS SUR DEMANDE

**PRINCIPALES RÉFÉRENCES:**

Orsi Klégy .. .	Basel	Schwyz	Lucerne	Cursaal .. .	Montreux
Schwyz	Basel	Schwyz	Lucerne	Gd. Hôtel de des Alpes	Territet
Wetzikon .. .	Salines .. .	Rheinolden	Case Palace .. .	Case	
Balazs .. .	Kron .. .	Santalorium Gd. Hôtel	Layin	Santal. Dr. Widmer .. .	Territet
Castellana .. .	Schönen .. .	Palace Hôtel	Montreux	Splendide .. .	Evian-les-Bains
Banarod .. .	Neue Stadt .. .	St. Moritz			
Sonnenberg .. .	Eggenberg .. .	Hôtel de Cypre .. .			
Victoria .. .	Interlaken .. .	Monney .. .			
Regina-Jugoslavien .. .	Schwyz .. .	Splendide .. .			

## Directeur.

Hôtelier d'un établissement tout 1er ordre, 250 lits, Lac des IV Cantons, cherche pour la saison d'hiver direction d'un hôtel dans le midi ou en Égypte.

Adresser les offres sous chiffre H 311 R à l'administration du journal.

## DIREKTOR

Tüchtiger, energischer Fachmann, Schweizer, 33 Jahre alt, zur Zeit Leiter des grössten und feinsten Hotels eines holländ. Nordseeabendes, sucht, gestützt auf Prima-Referenzen, zum 1. Oktober anderweitiges Engagement nach dem Süden, oder analoges Jahresposten nach der Schweiz. Würde sich auch finanziell beteiligen.

Offerten unter Chiffre H 320 R an die Exped. ds. Blattes.

**Hôtelier, Suisse, 35 ans, (marié avec femme du métier, parlant les 3 langues), dirigeant actuellement un hôtel de 60 lits à la montagne, cherche pour l'hiver prochain en Suisse ou dans le midi un hôtel à louer ou une place de directeur, même dans une affaire où il pourrait occuper le poste de chef de cuisine en même temps. Préentions modérées, entier dévouement assuré et bonnes références à disposition. Adresser les offres sous chiffre H 279 R à l'administration du journal.**

## Erfahrener Hotel-Direktor

mit ausgedehnten Relationen  
sucht die Leitung eines erstklassigen Hotels  
mit Saisonbetrieb zu übernehmen, am liebsten in Graubünden.  
Offerten unter Chiffre H 332 R an die Exped. ds. Bl.

## HOTEL-DIREKTION.

Junger, mit besten Referenzen versehener  
Fachmann, seit mehreren Jahren Leiter eines  
erstkl. Sommergeschäftes, sucht passendes  
Engagement für den Winter.  
Geft. Offerten unter H 305 R an die Expedition dieses Blattes.

## Pacht-Gesuch.

Hôtelier mit Sommergeschäft sucht im Süden vom 1. Okt. bis 1. Mai ein Hotel oder eine vornehme Pension, mit vollständigem Inventar ausgestattet, zu pachten. Angebote unter M. M. 100 postlagernd Bad Neuenahr.

## Zu vermieten in Luzern

Herrschaftlich ganz neu möbliertes und renoviertes  
**Appartement**  
von 7-10 Zimmern, Badezimmer und Zubehör. Etagen-Centralheizung, elektr. Licht, Gas, gedeckte Veranda, Balkon, Terrasse, grosse Parkanlagen, in ruhigem, staubfreien Villenquartier, 7 Minuten vom Schweizerhofquai. Anfragen an Hochstrasser, Villa Hochheim, Kapuzinerweg 10, Luzern. (H 4330 Lz) 1525

## Hotel- & Restaurant- Buchführung

Amerikan. System Frisch.  
Lehre amerik. Buchführung nach meinem bewährten System durch Unterrichtstafeln. Hunderte von Amerikanerschriften. Garantieren für den Erfolg. Verlangen Sie Gratisprospekt. Prima-Referenzen. Rechte selbst in Hotels und Restaurants Buchführung ein. Ordre verpackte Bücher. Gehe nach auswärts. 302 H. Frisch, Büchereistraße, Zürich I.

## Hotel-Verkauf.

Ein mit allen technischen in hygien. Einrichtungen der Neuzeit ausgestattet, erstklassiges Hotel ist zu verkaufen. Dasselbe befindet sich in der allerbesten Lage eines ersten internationalen, mitteleuropäischen Kurortes, ist mit höchst modernem Komfort ausgestattet und von besten Klienten frequentiert. Lediglich familienverhältnisse halber ist es preiswert an solventen, im Umgang mit erster Kundschaft versierten Fachmann abzugeben.  
Offerten unter 9057 R an Hasenstein & Vogler, A.-G., Frankfurt a. M. (H6.9057) 1498

## Zu vermieten schöne, komfortabel möbl. Wohnung in Luzern.

Geft. Anfr. unter Chiffre H 324 R an die Exped. ds. Bl.

## Médecin

habitant une station d'étrangers d'avenir, désire entrer en relations avec personne expérimentée dans l'industrie hôtelière et disposant de quelques capitaux, pour fonder une pension-sanatorium. Adresser les offres sous chiffres H 323 R à l'administration du journal.

## Sekretär,

Deutschschweizer, 26 Jahre alt, der 4 Haupt-sachen im chrig. in der Reception sowie Kolonnen-system ver-trant, sucht Engagem-nt für den Winter. Algier oder Ägypten vorgezogen. All-fällige spätere Übernahme des Ge-schäftes.  
Offerten unter Chiffre H 308 R an die Exped. ds. Bl.

## Zu verpachten

wegen anderwärtigen Unter-nehmen ab Mitte September das  
**Hotel du Parc**  
in Jongny sur Vevey  
32 Fremdenzimmer, elektr. Licht, grosser Park und Garten, Glas-veranden, jeder Komfort, zum Jahresbetrieb geeignet. 5 Min. von Funic-Station. Aeusserst günstige Uebernahmebedingung. Für Fachmann gute Existenz. Fr. 10,000 in Bar erforderlich. Details durch den jetzigen Pächter J. A. Spalek. (333)

## A vendre

petit Hotel-pension sur la Riviera, près de San Remo. La meilleure station d'hiver et d'été. Bains de mer. Bon rapport certain Conditions avantageuses. Adresser les offres sous Po 3749 Q. H. Hasenstein & Vogler, Lugano. (H2746) 1500

## Orchester.

Ein Hotel allerersten Ranges sucht für 2 Monate (15. September bis 15. November) ev. den ganzen Winter etwa 4-6 M. mit gutem Musiker, die nachmittags, ferer während des Div-ers, sowie abends in der Halle oder Terrasse zu spielen haben.  
Geft. Offerten nebst Angabe der Konditionen sind an Direktor Seeger, Grand Hotel B'isago (Lago Maggiore) einzu-senden. 392

## Personal.

Für nachstehende empfehlens-werte Angestellte suche ich Herbst- oder Winterstellung:  
**1 Silberputzer,**  
**1 Hausdiener,**  
**1 Zimmermädchen,**  
**1 Koch (Rôtisseur od. Entremetier),**  
**1 Saalkeller.**  
Offert-n an: **Stubaal-Hotel, Fulpmes (Tirol).** 334

## Hotel-Verkauf.

In einem sehr besuchten Kur-orte der Schweiz ist ein Familien-Hotel mit 100 Betten unter günstigen Bedingungen zu verkaufen. Gute Rentabilität kann nach-gewiesen werden.  
Offerten unter Chiffre H 334 R an die Expedition ds. Bl.

Verlangen Sie gratis den neuen Katalog ca. 1000 photogr. Abbildungen über garantierte  
**Uhren, Gold- & Silber-Waren**  
E. Leicht-Mayer & Cie.  
**LUZERN**  
23 bei der Hofkirche

## Höhere Fachschule

für  
**Hotelangestellte.**  
Prosp. v. F. de Lacroix, Frankfurt/Main.

## Occasion.

Ein Salon-Ameublement Louis XV, ganz wenig gebraucht, in sehr gediegener Ausführung (1 Sofa, 2 Fauteuils, 4 Sessel, 1 Tisch, 1 Couch-soltisch) zu verkaufen. Preis Fr. 450.- Geft. schriftliche Offerten unter Chiffre L 2871 an die Union-Reklame in Luzern. (2960)

Füreders neueste gesetzl. geschützte  
**Tafelmesser-Spülapparate**  
 (2847) 2000  
erlauben ein Spülen der Messer in siedend heissem Wasser bei grösstem Schutze der Hefte. Wo nicht erhältlich wende man sich direkt an den alleinigen Fabrikanten  
F. Füreders, Leysin (Schweiz).  
Prospekte gratis und franko.

## Bekanttschaft

sucht tüchtige, energische, in Haus-halt wie Korrespondenz (5 Sprachen) fime Pensionsbesitzerin, grosse, elegante Figur. Ist im Natur-il-verfahren ausgebildet und würde am liebsten Leiter eines Sanatoriums heiraten, vorausgesetzt, dass beide Teile nach persönl. Bekanttschaft harmonieren. Ernsthaftes Anerbieten v. gebild. Herren nicht unter 40 Jahren unter Chiffre D 2802 an die Union-Reklame in Luzern. (L2802) 1508

## Omnibus.

Kaufe ein noch gut erhal-tenes Omnibus à 6 oder 8 Plätze per sofort oder Ende-September. Preisangebot und Details zu richten unter Chiffre 404 poste-restante Mo tr-ux. (330)

**Comestibles**  
**Gebr. Clar, Basel**  
Filiale in St. Moritz.

## Eau de Contrexéville.

Source du Docteur J. Thiéry.  
La plus forte, la plus active et la moins chère.  
Dépôt d'eau fraîche aux Verrières.  
Champagne français de 1<sup>er</sup> ordre. Maison Dalizon fils, fondée en 1856.  
Grands vins de Bourgogne, Marc de Bourgogne et fine Champagne. (J 2075)

Représentant pour la Suisse M. Eug. Savoie, Verrières-Neuchâtel.

## Un jeune ménage, propriétaire d'une maison en Suisse, cherche à reprendre pour l'hiver prochain une maison

(hôtel ou pension) marchant bien dans la Riviera française ou italienne. Adresser les offres sous chiffre H 329 R à l'adm. du journal.

## UTILIS

Nouvelle Méthode de Comptabilité en partie double simplifiée pour Hôtels et Restaurants, par G. Guida, Directeur de l'Hotel du Louvre et Paix, Marseille.  
— Prix 4 francs. —  
Contre mandat-poste à l'adresse ci-dessus. 338

## Fremden-Pension

Familienverhältnisse halber ist eine mit Erfolg betriebene in unmittelbarer Nähe eines weltberühmten Kurortes zu verkaufen. Die Liegenschaft ist erweiterungsfähig und in Anbe-tracht der wunderbar schönen Lage sowie aller mit der Besitz-ung verbundenen Vorzüge würde sich dieselbe, wie keine zweite, für eine **erstklassige Nervenheilanstalt** eignen, worauf speziell **Aerzte**, welche sich für eine solche Kuranstalt inter-essieren, aufmerksam gemacht werden. Der Verkäufer wäre bereit, gewünschten Falles sich finanziell zu be-teiligen, eventuell auch einem sich bildenden Konsortium anzuschlies-sen. Seriose Anfragen unter Chiffre H 331 R an die Exped. ds. Bl. erbeten.

**GASBACKOFEN**



**BLITZ**  
mit indirekter HEIZUNG  
UEBERALL AUFZUSTELLEN.  
Unübertroufen für BRATEN & BACKWERK  
ALLEER  
In 30 Minuten GEBRAUCHSFERTIG.  
Ernst Naleker & Cie.  
Zürich III.  
PROSPEKTE KOSTENLOS

## Direktion oder Pacht.

Im Hotelwesen durch und durch bewanderte Dame sucht  
**kleineres Hotel od. Familienpension**  
in Leitung oder Pacht zu übernehmen. **Agenten verboten.**  
Offerten mit Uebernahmebedingungen unter Chiffre H 313 R an die Expedition dieses Blattes.

## PACHT.

Routinierter Fachmann, Frau sehr tüchtig im Geschäft, sucht **kleineres, feines Hotel I. Ranges** im Süden mit Vor-kaufsrecht zu pachten. Geft. Offerten unter Chiffre H 327 R an die Exped. ds. Bl.

## DIRECTEUR

Un jeune ménage, propriétaire d'une importante maison de 1er ordre en Suisse, cherche place de  
pour la saison d'hiver dans le littoral français, Italie ou en Égypte. Serait disposé à reprendre affaire par la suite.  
Adresser sous chiffre H 328 R à l'adm. du journal.

## Knaben-Institut. Handelsschule.

Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg.  
Pensionspreis 1200 Fr. jährlich. (324) Gegründet 1859.

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg

# NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover

**Post-Route** mit drei Schnelldiensten täglich. Durchgehende Wagen auch III. Kl. Ganz moderne Dampfer in prachtvoller Ausstattung. — Einer dieser Dampfer ist die berühmte „Prinzessin Elisabeth“, das erste Turbinen-Paketboot, das auf dem europäischen Kontinent gebaut wurde. Dieser Dampfer hat den Weltrekord der Paketboote mit 24 Knoten (bei 45 km in der Stunde) geschlagen und macht die **Sefahrt in nur 2 Stunden 40 Min.**

TELEGRAPHIE MARCONI UND POSTDIENST AUF JEDEM DAMPFER.

NACH LONDON von STRASSBURG in 15 Stunden; von BASEL in 17 Stunden.  
DURCHGEHENDE OSTENDE-BASEL u. OSTENDE-SALZBURG ü. Strassburg, Stuttgart.  
WAGEN OSTENDE-SALZBURG. TENDE-WIEN ü. Basel, Zürich, Arlborg.

Fahrplänebücher sowie Anskünfte über alle den Personen- und Güterverkehr von nach und über Belgien betreffende Angelegenheiten werden von der **Vertretung der Belgischen Staatsbahnen, St. Albansgraben 1**, unentgeltlich erteilt.

## Hotel & Pension Rigi-Felsenthor Pachtsteigerung.

Montag, den 3. September künftige, nachmittags 3 Uhr, wird in der Brauerei dahier die pachtweise Steigerung des Hotel und Pension Rigi-Felsenthor mit Mobilien abgehalten. Der Steigerungsbrief kann bei Hrn. Korporationspräsidenten Zimmermann eingesehen werden. (HL 2900) 1523

Weggis, den 24. August 1906.  
Pr. Korporationsverwaltung: Hofmann, Aktuar.



**Roquefort-Gamin „Société“**  
Die echte Portionen-Packung.

Erhältlich bei: 325

E. Christen, Comestibles, Basel.  
Ludwig & Gaffner, Comestibles, Bern.  
Franz Fassbind, Comestibles, Brunnen.  
Uehlinger & Seinet, Comestibles, Luzern.

Käse en gros



Export - Fabrikation - Import  
**C. Hürlimann & Söhne**  
Luzern — Mailand

Vorteilhafte Bezugsquelle für  
Emmenthaler-, Sbrinz- und Parmesankäse

## Hotelier

sucht ein gutgehendes Hotel zu pachten eventuell zu kaufen. Offerten unter Chiffre H 322 R an die Exped. d. Blattes.

## Bauterrain zu verkaufen.

In allerschönster Lage der italienischen Riviera ist ein grosses Bauterrain zu verkaufen. Interessenten wollen Offerten unter Chiffre H 76 R an die Exped. ds. Bl. senden.

Englisch \* Französisch \* Italienisch \* Spanisch

Winterkurse z. schnellster, praktischer Erlernung der Fremdsprachen beginnen am 1. Okt. ert. Spezial-Hauskurse für Hotelangestellte! Pension inkl. Unterricht Fr. 5.— per Tag. Garantie für tadelloses Schreiben und Sprechen nach 3 Monaten. Erstes Internationales Sprachinstitut Interlaken. — Meldungen baldigst an die Direktion: A. NAGEL, Prof. dipl., Interlaken/Matten. (L 2801) 2958

# Passez

vos annonces et vos réclames aux journaux suisses par l'intermédiaire de l'Union des Journaux suisses... pour la Publicité.

**UNION-RECLAME**  
à LUCERNE et LAUSANNE

qui exécutera au mieux tous vos ordres d'insertions en vous désignant **impialement** les organes qui assurent à votre publicité le plus de succès.

**A. Stamm-Maurer**  
BERN  
liefert die vorteilhaftesten gerösteten und rohen Kaffee.

Muster und Preislisten zu Diensten. 330

## Hotel-Verkauf San Remo.

Vorzügliches Familienhotel in schöner Lage mit prächtiger Aussicht auf Meer und Gebirge mit schattigem Garten, guten Südzimmern, Zentralheizung, elektr. Licht, Bäder etc. ist unter günstigen Bedingungen zu verkaufen. Offerten unter ZY 7649 an Rudolf Mosse, Zürich. (MK 2601) 1483

Die **Champagner-Kellerei**  
A.-G. (G 1531)



**Biel (Schweiz)** empfiehlt ihre anerkannt vorzüglichen und preiswürdigen Marken **Champagne Etoile** und **Champagne Etoile Extra Cuvée.**

## Wanzolin tötet alle Wanzen

mit Brat unter Garantie radikal. 20jähriger Erfolg. Weder Schwefel, Gas noch Pulver. Probeflaschen à 1.20, 2.—, 3.—, Liter 5.— franko.

2992 Diskret von (G1813)  
**Apoth. Reischmann, Näfels.**

## Saison-Kotel zu kaufen gesucht.

Bewerber ist zahlungsfähig und Selbstreklamt. Ausführliche Offert. unter N 5093 Q an Haasenstein & Vogler, Basel. (HL 2839) 1612

**Wilh. Baumann**  
2938 Rolladenfabrik (22148)

**HORGEN (Schweiz)**

Holzrolladen aller Systeme.  
Rolljalousien automatisch.  
Rollschutzwände verschied. Modelle.

Verlangen Sie Prospekte!


## Zu verkaufen kleineres bestrenommiertes Hotel

mit schönem Schattengarten in verkehrsreichem Orte des Berner Oberlandes. (M 2769) 2957

Auskunft erteilt: Bruppacher-Grau, Zürich II.

## Koteln und Pensionen

beziehen ihren Bedarf in **Zucker für Küche und Tafel** vorteilhaft von der **Zuckermühle Rupperswil A.-G.** Muster und Preisliste zu Diensten.



**LUCERNA**  
SCHWEIZER MILCH-CHOCOLADE  
ISST DIE GANZE WELT



## NIZZA HOTEL DE BERNE

beim Bahnhof.  
100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof. Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei. Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

**H. Morlock, Besitzer**  
auch Besitzer vom Hôtel de Suède (früher Roubian) und vom Terminus-Hotel.



## Berndorfer Metallwaren-Fabrik

**ARTHUR KRUPP**  
BERNDORF, Nieder-Oesterreich.

Schwerverarbeitete Bestecke u. Tafelgeräte für Hotel- u. Privatgebrauch  
*Rein-Nickel-Kochgeschirre. — Kunstbräusen*

Niederlage und Vertretung für die Schweiz bei:  
**Jost Wirz, Luzern**  
Pilatushof, gegenüber Hotel Viktoria  
Preis-Courants gratis und franko.

## BÉHA'S HOTEL

ET DE LA PAIX  
**LUGANO.**

Dans le quartier ouest de Lugano, au centre du mouvement des étrangers; vis-à-vis des bateaux à vapeur et de la station du tramway Lugano-Paradiso-San Salvatore. Situation tranquille et exempte de poussière. Entouré d'un superbe jardin particulier. Tout le confort moderne (ascenseur, lumière électrique, chauffage central, bains, grand hall, bibliothèque).

**L'HOTEL BÉHA ne comprend que des chambres en façade.**

Direction personnelle du propriétaire  
**Alex. Béha**  
précédemment Hôtel du Parc.

## Hotelbesitzer und Alle, die gut schlafen wollen,

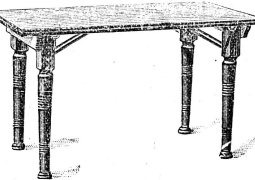
kaufen keine allmodische, gepolsterte, staubfangende Federmatratzen, sondern verlangen überall



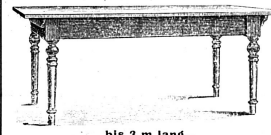
## Ruchser's Gesundheits-Matratzen,

die zugleich sehr elastisch, elegant und unverwüsthlich sind.

NB. Nicht zu verwechseln mit den vielgepriesenen sog. Paradiesfabrikanten. In den Möbelhandlungen geht ausdrücklich obige Schutzmarke verlangen, wo nicht erhältlich, direkt in der **Matratzenfabrik G. Ruchser, Zürich IV (Kronenstrasse 40).** (K 2531) 2952



bis 1,50 m lang.



bis 3 m lang.

**Klapp-Tische**  
Unabertroffenes System. Ausserst solid und leicht zu handhaben. Für grosse Säle unentbehrlich.

+ Patent No. 27137. (J 2217) 2942

+ Patent No. 8080.

**Möbelfabrik Aarburg.**

Das Neueste in **Servietten**  
Leinen- und Fantasiedesfälle. Billige Preise. Musterkollektion zu Diensten


Für Bahnhofbuffets  
feines, durchsichtiges **Einwickelpapier**  
Sandwiches etc.

Schweiz-Verlagsdruckerei G. Böhm, Basel

## Direktor-Gérant

(eventuell Chef de réception in ganz grosses Haus). Ein in allen Branchen des Hotelwesens erfahrener und energischer Mann sucht Stellung als Direktor für den Winter oder Jahrestellung. Eintritt ersten November oder noch früher. Prima Referenzen zur Verfügung.

Offerten unter Chiffre H 322 R an die Exped. ds. Bl.



**Vins fins de Neuchâtel**  
**SAMUEL CHATENAY**  
Propriétaire à Neuchâtel

SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT  
Exposition universelles, internationales et nationales  
MEMBRE DU SYNDICAT NEUCHÂTELLOIS DES ENCAVEURS  
**GRAND PRIX COLLECTIF PARIS 1900**  
Marque des hôtels de premier ordre

Dépôt à Paris: V. Pâder, au Chalet Suisse, 41 rue des Petits Champs  
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC